

Fehérlófia – magyar népmese nyomán

Egyszer volt, hol nem volt, volt a világon egy fehér ló.
Ez a fehér ló egyszer egy fiút **ellett**. Kétszer hét évig **szoptatta** a fiút.
Amikor a fiú elég erős lett, anyja vándorútra küldte, azután **elpusztult**.

Fehérlófia egy erdőben találkozott Fanyúvóval, aki úgy húzta ki a fákat a földből, mint más a **kendert**, Kőmorzsolóval, aki úgy **morzsolta** a követ, mint más a kenyeret, Vasgyúróval, aki úgy **gyúrta** a vasat, mint más a tésztát.

Fehérlófia mindhármukkal **megbirkózott** és **legyőzte** őket.
A három nagyerejű Fehérlófia szolgálatába állt. Együtt mentek tovább.

Egyszer csak találtak egy nagy lyukat.
Fehérlófia kosarat és **kötelet font**, beleült a kosárba, a többiek pedig leengedték a mélybe.
Ott talált egy várat, a várban egy gyönyörű királynényt, akit a háromfejű sárkány **rabolt el**.

A fiú legyőzte a sárkányt és kiszabadította a királynényt.
Azután kiszabadította a királynény egyik hűgát a hatfejű sárkánytól, a másikat a tizenkétfejűtől.

Együtt visszamentek a kosárhoz, de a kosár túl kicsi volt négy embernek.
Fehérlófia ezért először **egyenként** a lányokat küldte fel.
A szolgáltnak tetszettek a királynéyok, ezért gazdájukat már nem húzták fel.

Fehérlófia **búsan** továbbment. Megvédett három griffmadárfiókat az esőtől, ezért az öreg griff **hálából** visszavitte a felső világba. Megtalálta a **hamis** szolgáltnak, megbüntette őket, a királynéyokat pedig hazavitte az apjukhoz. Az öreg király nagyon örült a viszontlátásnak. Örömeben a legkisebbet, legszebbet fele királyságával együtt Fehérlófiának adta.

Fehérlófia | Sohndesweißenpferdes – Name des Menschenkinds einer Schimmelstute | Sonofthewhitehorse – name of the human child of a grey mare

szoptat vkit | stillen A | to nurse, to breastfeed

ellik vmit | *hier*: gebären A | to give birth to

elpusztul | umkommen | to perish

kender, -t, -e; -ek | r Hanf | hemp

morzsol vmit | zerbröseln A | to crumble

gyúr vmit | kneten A | to knead

megbirkózik vkivel, vmivel | kämpfen mit+D | to fight

legyőz vkit, vmit | besiegen A | to defeat

kötél, kötelet, kötele; kötelek | s Seil, s Tau | rope

fon vmit | flechten A | to braid

elrabol vkit | entführen A | to kidnap, to abduct

egyenként | einzeln | one by one

bús | gramvoll, traurig | gloomy, filled with sorrow

hála, -t, -ja | e Dankbarkeit | gratefulness, gratitude

hamis | falsch | false

